

Avviso di consultazione pubblica
Indicazioni geografiche del Giappone

(2020/C 217/13)

L'accordo di partenariato economico UE-Giappone (nel prosieguo «l'accordo»), che comprende un capo sulle indicazioni geografiche (IG) in cui si proteggono numerose IG dell'UE e giapponesi, è entrato in vigore il 1° febbraio 2019. Conformemente all'articolo 14.30 dell'accordo le autorità giapponesi hanno presentato un elenco di IG aggiuntive da proteggere a norma dell'accordo stesso. La Commissione europea sta valutando se tali indicazioni geografiche debbano essere protette a norma dell'accordo.

La Commissione invita gli Stati membri, i paesi terzi e le persone fisiche o giuridiche che abbiano un legittimo interesse, residenti o stabilite in uno Stato membro o in un paese terzo, a presentare eventuali opposizioni a tale protezione mediante una dichiarazione debitamente motivata.

Le dichiarazioni di opposizione devono pervenire alla Commissione entro due mesi dalla data della presente pubblicazione, al seguente indirizzo di posta elettronica: AGRI-A4@ec.europa.eu

Sono ricevibili soltanto le dichiarazioni di opposizione, pervenute entro il termine di cui sopra, le quali dimostrino che il nome di cui si propone la protezione:

- a) è in conflitto con il nome di una varietà vegetale o di una razza animale e potrebbe pertanto indurre in errore il consumatore quanto alla vera origine del prodotto;
- b) è in tutto o in parte omonimo di un nome già protetto nell'Unione europea ai sensi del regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 21 novembre 2012, sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari ⁽¹⁾, del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli ⁽²⁾ e del regolamento (UE) 2019/787 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 aprile 2019, relativo alla definizione, alla designazione, alla presentazione e all'etichettatura delle bevande spiritose, all'uso delle denominazioni di bevande spiritose nella presentazione e nell'etichettatura di altri prodotti alimentari, nonché alla protezione delle indicazioni geografiche delle bevande spiritose e all'uso dell'alcole etilico e di distillati di origine agricola nelle bevande alcoliche, e che abroga il regolamento (CE) n. 110/2008 ⁽³⁾, oppure di una delle indicazioni geografiche di paesi terzi protette nell'Unione europea in forza di accordi bilaterali, il cui elenco è pubblicato al seguente indirizzo:

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf;
- c) tenuto conto della reputazione, della notorietà e della durata di utilizzazione di un marchio, è tale da indurre in errore il consumatore quanto alla vera identità del prodotto;
- d) danneggia l'esistenza di un nome omonimo o parzialmente omonimo o di un marchio, oppure l'esistenza di prodotti che si trovano legalmente sul mercato da almeno cinque anni prima della data di pubblicazione del presente avviso;
- e) oppure se le dichiarazioni di opposizione forniscono elementi sulla cui base si può concludere che il nome di cui si propone la protezione è generico.

I criteri di cui sopra sono valutati con riferimento al territorio dell'Unione che, per quanto riguarda i diritti di proprietà intellettuale, si riferisce solo al territorio o ai territori in cui detti diritti sono tutelati. L'eventuale tutela dei nomi in questione nell'Unione europea è subordinata all'esito positivo delle discussioni condotte a norma dell'articolo 14.30 e dei conseguenti atti giuridici.

⁽¹⁾ GU L 343 del 14.12.2012, pag. 1.

⁽²⁾ GU L 347 del 20.12.2013, pag. 671.

⁽³⁾ GU L 130 del 17.5.2019, pag. 1.

Elenco delle indicazioni geografiche (*)

N.	Nome protetto in Giappone	Trascrizione in alfabeto latino (solo a titolo informativo)	Descrizione sintetica (ove necessario solo a titolo informativo)	Categoria di prodotti
1	水戸の柔甘ねぎ	Mito no Yawaraka Negi	Cipollotto	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
2	松館しぼり大根	Matsudate Shibori Daikon	Ravanello bianco giapponese (Daikon)	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
3	対州そば	Taisyu Soba	Grano saraceno e farina di grano saraceno	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
4	山形セルリ /Yamagata Celery	Yamagata Celery	Sedano	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
5	南郷トマト	Nango Tomato	Pomodoro	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
6	ヤマダイかんし 𪛗よ/かんしょ	Yamadai Kansho	Patata dolce	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
7	岩出山凍り豆腐/ 岩出山名産凍り豆腐	Iwadeyama Koridofu/ Iwadeyama Meisan Koridofu	Tofu liofilizzato	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
8	くまもとあか牛	Kumamoto Akaushi	Carni bovine	Carni fresche (e frattaglie)
9	二子さといも/二子いものこ	Futago Satoimo/ Futago Imonoko	Colocasia	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
10	越前がに/越前かに	Echizen Gani/Echizen Kani	Granceola artica/granceola artica bollita	Pesci, molluschi, crostacei freschi e prodotti derivati
11	大山ブロッコリー/ Daisen Broccoli	Daisen Broccoli	Cavoli broccoli	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
12	奥久慈しゃも/Okukuji Shamo Chicken	Okukuji Shamo	Pollo	Carni fresche (e frattaglie)
13	こおげ花御所柿/ Koge Hanagoshogaki	Koge Hanagoshogaki	Caco giapponese	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
14	菊池水田ごぼう/ Kikuchi Suiden Gobo	Kikuchi Suiden Gobo	Bardana	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
15	つるたスチューベン/ Tsuruta Steuben	Tsuruta Steuben	Uva	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
16	小笹うるい/Ozasa Urui	Ozasa Urui	Hosta	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
17	東京しゃも/Tokyo Shamo	Tokyo Shamo	Pollo	Carni fresche (e frattaglie)
18	佐用もち大豆/ Sayo Mochidaizu	Sayo Mochidaizu	Fave di soia	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
19	いぶりがっこ/Iburigakko	Iburigakko	Sottaceti	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
20	大栄西瓜/Daiei Suika	Daiei Suika	Cocomero	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati

(*) Elenco delle IG registrate in Giappone fornito dalle autorità giapponesi nell'ambito delle discussioni in corso nel quadro dell'articolo 14.30 dell'accordo.

21	津南の雪下(にんじん) Tsunan no Yukishita Ninjin	<i>Tsunan no Yukishita Ninjin</i>	Carota	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
22	善通寺産四角スイカ/Zentsu- jisan Shikakusuika	<i>Zentsujisan Shikaku- suika</i>	Cocomero	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
23	比婆牛/Hiba Gyu	<i>Hiba Gyu</i>	Carni bovine	Carni fresche (e frattaglie)
24	伊吹そば/Ibuki Soba/ 伊吹在来そば /Ibuki Zairaisoba	<i>Ibuki Soba/Ibuki Zai- raisoba</i>	Grano saraceno	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
25	東出雲の(畑)ほし柿 /Higashiizumo no Maruhata Hoshigaki/Higashiizumo no Maruhata Hoshikaki	<i>Higashiizumo no Ma- ruhata Hoshigaki</i>	Caco giapponese sec- co	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
26	北海道	<i>Hokkaido</i>	Vino	Vino
27	灘五郷	<i>Nadagogo</i>	Sakè	Altre bevande alcoliche
28	はりま	<i>Harima</i>	Sakè	Altre bevande alcoliche